



Bozen/Bolzano, 06/05/2020

Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen,

ich möchte Ihnen mitteilen, dass die **geprüften, dem Standard entsprechenden** FFP2-Masken endlich verfügbar sind.

Darüber hinaus hat die Kammer FFP3-Masken erworben, die allen unseren Mitgliedern zur Verfügung gestellt werden. **Den Doppel-Eingeschriebenen stehen 2 FFP3 zu.**

Geben Sie uns bitte bis Freitag **8. Mai 17.00 Uhr** per Mail info@ordinemedici.bz.it Bescheid, ob Sie an vorläufig

- 1 FFP3 Maske und an
- 3 FFP2 Masken interessiert sind.

Die Masken, die aufgrund mangelnden Interesse nicht zugeordnet werden konnten, werden unter den restlichen, vorgemerkten Zahnärzten verteilt.

Die Verteilung findet **ab Dienstag 12. Mai 2020** an folgenden Tagen im Sitz der Kammer statt: **12.+13. Mai, 19.+20. Mai, 26.+27. Mai von 7.30 bis 17.00 Uhr.**

Es ist auch möglich, die Maske eines oder mehrerer Kollegen abzuholen, wenn jeder Interessent innerhalb 12.00 Uhr des Vortages der Abholung eine E-Mail an info@ordinemedici.bz.it sendet und darin die zur Abholung beauftragte Person benennt.

Aufgrund mehrerer Meldungen, die uns in diesen Tagen von den Zahnärzten der Provinz Bozen bezüglich der fragwürdigen Gesetzeskonformität der im Handel zirkulierenden PSA erreicht haben, verweisen wir auf die Websites www.accredia.it und www.inail.it (mit einer bis zum Ende des Notstandes gewährten Ausnahmeregelung, wurden bis heute 90 Produkte validiert) sowohl für eine kulturelle Vertiefung aber vor allem zur Überprüfung der Konformität des gekauften Produkts.

Zusammenfassend erinnern wir daran, dass:

- es sich bei der Klasse (I,II,III) und dem Schutz (ffp1, ffp2, ffp3) es sich um verschiedene Kategorien handelt; die erste gibt den Risikograd an, für den das Produkt bestimmt ist, während die zweite sich auf die zunehmende Schutzeffizienz bezieht;
- die FFP2/3-Masken der Klasse III (Atemwege) entsprechen müssen;
- die drei- oder vierschichtigen chirurgischen Masken (DM-Medical Devices) nicht zu der PSA (persönliche Schutzausrüstung) zählen und der CE-Kennzeichnung unterliegen, die auf der gesetzlichen Grundlage 93/42 und UNI EN 14683-2019 basieren;
- die PSA stattdessen durch die Europäische Verordnung 2016/425 und die Normen UNI EN 149:2001 + A1: 2009 geregelt werden;
- vor der "Cura Italia"- Verordnung die Hersteller, nach erfolgter Zertifizierung durch eine in Europa zugelassenen Prüfstelle, diese Produkte nach Europa importieren konnten. Diese Prüfstellen müssen, im konkreten Fall, zur Zertifizierung der PSA (für Körper und Gesicht) gemäß R.E 2016/425 zugelassen sein (die Liste ist auf der Website www.accredia.it database NANDO unter dem LINK https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/nando/index.cfm?fuseaction=directive.notifiedbodydir_id=155501 zu finden);

- nach der "Cura Italia" Verordnung, zur Vereinfachung des Zertifizierungsverfahrens und unter Beibehaltung des Qualitätsstandards, das INAIL sich für die Validierung der PSA-Produkte gegen Vorlage einer Selbstzertifizierung der Lieferfirma und einer Reihe von Unterlagen aktiviert hat. Die Liste ist auf der Website des INAIL zu finden. Die Validierung wird bis zum Ende des Notstandes gültig sein.

Eine sorgfältige Kontrolle der Konformitätsbescheinigungen, der Einhaltung des korrekten Produkttyps, der Produktklasse, der Eignung der zertifizierten Stelle und, falls erforderlich, der INAIL-Validierung, kann Sie dabei unterstützen, das Risiko in Ihren Praxen, für Ihr Team und für Ihre Patienten zu reduzieren.

Care colleghe, cari colleghi,

Vi comunico che sono finalmente a disposizione le mascherine FFP2 **certificate a norma di legge**.

Inoltre lo scrivente Ordine ha acquistato delle mascherine FFP3 che vengono messe a disposizione di tutti i nostri iscritti. **I doppi iscritti riceveranno 2 FFP3.**

Vi preghiamo di farci sapere entro venerdì **8 maggio ore 17.00** inviando una e-mail a info@ordinemedici.bz.it se desiderate ricevere

- 1 mascherina FFP3 e
- 3 mascherine FFP2

Le mascherine che non verranno assegnate per mancanza di interesse, verranno distribuite tra i restanti dentisti che si sono prenotati.

La distribuzione si svolgerà presso la sede dell'Ordine nei giorni di martedì e mercoledì come segue: **12+13 maggio, 19+20 maggio, 26+27 maggio dalle ore 7:30 alle ore 17:00.**

È possibile ritirare anche la mascherina di uno o più colleghi se ogni interessato invierà entro le ore 12 del giorno antecedente il ritiro una mail a info@ordinemedici.bz.it indicando la persona incaricata.

In seguito a diverse segnalazioni giunte all'Ordine in questi giorni da parte degli Odontoiatri della Provincia di Bolzano in merito alla dubbia conformità dei DPI in commercio, si segnalano il sito www.accredia.it e il sito www.inail.it (per deroga concessa fino a fine emergenza, ad oggi validate 90 prodotti) per un approfondimento sia culturale ma soprattutto di verifica della stessa conformità di quanto si acquista.

Per sommaria conoscenza ma non esaustiva si ricorda che:

- la classe (I,II,III) e la protezione (ffp1,ffp2,ffp3) sono categorie differenti; la prima indica il grado di rischio al quale il prodotto risulta specifico mentre la seconda fa riferimento alla efficienza crescente di protezione;
- le mascherine ffp2/3 devono essere di classe III (vie respiratorie)
- le mascherine chirurgiche (DM- Medical Devices) a tre o quattro strati non sono DPI (dispositivi di protezione individuale) e sono soggetti a marcatura CE, assoggettate al riferimento normativo 93/42 e a UNI EN 14683-2019;
- i DPI invece sono regolamentati dal Regolamento Europeo 2016/425 e dalle norme UNI EN 149:2001 + A1: 2009;
- prima del Decreto " Cura Italia" chi produceva tali prodotti e voleva importarli in Europa poteva effettuarlo previa certificazione di un Organismo Notificato in Europa. Tali Organismi, nel caso specifico devono essere certificati per validare i DPI body e facial secondo la R.E 2016/425 (la lista si trova sul sito www.accredia.it database NANDO al link https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/nando/index.cfm?fuseaction=directive.notifiedbody&dir_id=155501
- dopo il Decreto " Cura Italia" per snellire l'iter di procedura di certificazione mantenendo lo standard di qualità, L'INAIL per i DPI si è attivata a validare i prodotti dietro presentazione di una

autocertificazione della ditta fornitrice ed una serie di documentazione. La lista si trova nel sito INAIL. La validazione sarà valida fino a termine emergenza.

Il controllo attento dei certificati di conformità, della rispondenza del tipo di prodotto corretto, classe, della congruità dell'Organismo Notificato ed eventualmente della validazione INAIL, potrà rendervi sicuro nella riduzione del rischio nei vostri studi, per il vostro Team e per i vostri pazienti.

Freundliche Grüße / cordiali saluti

Der Präsident der Zahnärztekommision - Il Presidente CAO Bolzano

Dr. Christian Greco